

## 諸佛心印陀羅尼經

西天譯經三藏朝散大夫試鴻臚少卿傳教大師臣法天奉 詔譯

如是我聞：一時佛在兜率陀天眾寶莊嚴菩薩宮殿漫擎懸中，無數菩薩，相好莊嚴，知法真際，諸如來子，皆從種種佛剎土來，各禮佛足，退坐一面。

爾時世尊告大眾言：諸善男子！有陀羅尼名佛心印，恒河沙等如來所說。我今為利益兜率天人，令獲得相應快樂。若善男子受持、讀誦、解說、聽聞此陀羅尼者，當知是人得宿命智，重業消除，不墮惡趣，恒受快樂，眾人愛樂，眾人護持，世出世財，豐盈滿足，人及非人，不侵嬈害，千劫輪迴，不生魔界，無上菩提，速疾證得。爾時世尊即說呪曰：

怛儼野(二合)他(引)沒地沒地沒地摩特(半音)三滿多沒馱(引)努謐(引)耶諦(引)沒馱  
沒馱沒馱沒馱沒馱沒馱阿難哆沒馱尾灑野阿難哆達哩摩(二合)禰(引)舍曩(引)  
娑嚲(二合引)賀(引)

Tadyathā, buddhi buddhi buddhimat, samanta buddha anu-gāyate,  
buddha buddha buddha buddha buddha buddha, ananta  
buddha-viśaya, ananta dharma-deśanā svāhā.

佛言：此佛心印大陀羅尼，有大威力，利益眾生。我今復說一切諸佛心印陀羅尼：

怛地也(二合)他(引)賀囉賀囉左羅左羅散左羅散左羅多羅多羅三多(引)羅三多(引)  
羅嚙尼(引)哩尼(引)捨摩哩尼(引)囉擎(引)鉢諦(引)囉擎(引)鉢諦(引)路(引)迦馱(引)  
底哩(二合)路(引)迦馱(引)底哩(二合)路(引)迦馱(引)琳路(引)迦馱(引)琳婆羅婆羅普  
(引)唎普(引)唎嚙(引)囉嚙(引)囉摩賀(引)尾惹野嚙(引)嚙(引)賀曩(引)賀曩薩哩嚙(二  
合)沒馱畢嚙(二合引)乞史(二合)諦(引)薩哩嚙(二合引)鉢體(引)舍(引)那(引)波囉  
(引)[口\*爾]諦(引)鉢囉(二合)底婆(引)曩三半爾(引)薩哩嚙(二合)薩怛嚙(二合引)嚙  
路(引)吉諦(引)薩哩嚙(二合)沒馱鉢囉(二合)諦曼施諦(引)婆謐嚙諦(引)娑(引)囉娑  
(引)囉鉢囉(二合)娑囉鉢囉(二合)娑囉尾娑囉尾娑囉薩哩嚙(二合)努(引)灑(引)波謐  
諦(引)娑嚙(二合引)賀(引)

Tadyathā, hara hara, cala cala, saṃ-cala saṃ-cala, tara tara, saṃ-  
tāra saṃ-tāra. Hinī riṇī, śama riṇī, rāṇa-āpāte rāṇa-āpāte, loka-  
dhāṭṛ loka-dhāṭṛ, loka-dhārin loka-dhārin, bala bala, bhūri bhūri,  
vāra vāra mahā-vijaya-vāhinī hana hana. Sarva buddha preksite,

sarva apatheśāna aparājite, pratibhāna-sampanne, sarva sattva  
avalokite, sarva buddha prati-maṇḍite, bhagavate sāra sāra, pra-  
sara pra-sara vi-sāra visāra, sarva doṣa apa-gate svāhā.

爾時世尊說此呪時，諸天宮殿、一切大地、山川、林野、須彌山等六種震動，  
大海湧沸。魔王愁怖，合掌歸依曰：三世諸佛，一切菩薩，施我無畏，我及眷  
屬誓護佛法。爾時世尊說是法已，一切菩薩及諸天人，聞佛所說，信受奉行。

## 諸佛心印陀羅尼經

---

【經文資訊】大正新脩大藏經第 19 冊 No. 0919 諸佛心印陀羅尼經

【版本記錄】CBETA 電子佛典 Rev. 1.7 (Big5)，完成日期：2007/12/11

【編輯說明】本資料庫由中華電子佛典協會（CBETA）依大正新脩大藏經所編輯

【原始資料】蕭鎮國大德提供，北美某大德提供，CBETA 提供新式標點

【其他事項】本資料庫可自由免費流通，詳細內容請參閱【中華電子佛典協會版權宣告】

---

咒語轉譯於公元二零零八年八月五日【馬來西亞萬撓佛教會蔡文端居士】。

公元二零一四年一月二十一日再修正。